

## La Démonne de l'Arbre



Il était une fois, dans la ville de Worms, le fils du rabbin qui jouait à cache-cache avec un ami. Et il était à sa recherche dans le tronc d'un arbre creux. Tout à coup, il vit un doigt émerger de l'arbre et, pensant qu'il s'agissait de son ami, il prit son anneau pour plaisanter et le glissa à ce doigt, en prononçant les vœux de mariage. Soudain, le doigt rentra dans l'arbre, et un instant plus tard le visage d'une femme à l'aspect étrange, avec de longs cheveux noirs, émergea. Son sourire était si mauvais que le jeune garçon fit un bon en arrière, et alors elle disparut dans le creux du tronc. Le jeune garçon se retourna et s'enfuit aussi vite qu'il put. Il ne raconta à personne ce qu'il lui était arrivé.

Les années passèrent et le jeune homme se maria. La nuit, la jeune épouse et son mari se rendirent ensemble à la maison de ce dernier, pour la première fois. La jeune mariée s'attarda en regardant autour d'elle. À cet instant, la démonne émergea de l'arbre creux et tira sur une branche qui la frappa au visage, ce qui la tua.

Lorsque l'année de deuil prit fin, le jeune homme se fiança à nouveau, et la même chose arriva lorsqu'il revint à la maison avec sa nouvelle femme, la toute première nuit.

Alors, l'homme eut peur d'avoir été maudit. C'est ainsi que de nombreux pères refusèrent de l'envisager comme époux pour leurs filles, ce qui provoqua une grande anxiété chez ses parents. Pire encore, personne ne pouvait expliquer ce qui était arrivé aux jeunes épouses, et un nuage de suspicion plana au-dessus de lui.

Sa troisième épouse était la fille d'un homme très pauvre, qui

s'était trouvé dans l'incapacité de lui offrir une dot. La fille avait toujours travaillé très dur pour aider sa famille à s'en sortir. Elle était modeste et sage malgré les obstacles de la vie. Cette fille explora, elle aussi, les alentours de la maison, et la démonsse de l'arbre creux en sortit pour la tuer, comme elle l'avait fait pour les autres. Mais, la fille vit la branche qu'avait tiré la démonsse, et elle se baissa rapidement, l'évitant. Là aussi, elle aperçut la démonsse s'enfuir et la suivit jusqu'à ce qu'elle se glisse dans l'arbre.

Cette nuit là, elle raconta à son époux ce qui s'était produit et il fut horrifié. Il se rappela soudain la démonsse dans l'arbre, qu'il avait depuis longtemps chassé de son esprit. Il devint très pâle et il narra d'une voix solennelle l'étrange incident. Mais pourquoi cette démonsse nuirait uniquement à ses épouses, et non à lui ? La fille comprit soudain : « Parce qu'elle se considère comme ta véritable épouse. N'as-tu pas, après tout, prononcé les vœux de mariage ? » Et le pauvre mari tressaillit davantage sous l'effet de la peur.

Ils discutèrent toute la nuit de ce qu'il fallait faire. Lorsque le jeune homme se remit de sa panique, il se fâcha. Cela n'avait été qu'une blague après tout ! Et il voulut prendre sa revanche. Il insista pour qu'ils brûlent l'arbre. Mais la jeune épouse l'en dissuada. Elle dit : « Cet arbre est sa demeure, et si tu la privas de celle-ci, elle pourrait chercher à te déposséder de la tienne. » Et il réalisa qu'elle avait raison.

Puis la fille dit, « Laisse-moi essayer de passer un accord avec elle. On dit que les démons aiment la confiture par-dessus tout. Laisse-moi prendre un plat de confiture et le lui laisser près de l'arbre creux comme une offrande de paix ». Et comme il ne pouvait penser à rien d'autre, excepter déménager et abandonner sa maison, le jeune homme accepta.

Le matin suivant, la jeune mariée plaça le plat de confiture

près du tronc creux. Elle se tint loin de l'arbre tout le jour. Et le matin d'après elle revint pour voir ce qui s'était passé. Là, elle trouva une pièce d'or dans le plat briller sous la lumière du soleil. Elle se hâta de rentrer et la montra à son mari, qui soupira de soulagement en apprenant qu'ils avaient apaisé la démonsse – au moins pour un temps.

Chaque jour, la jeune épouse laissait un pot de confiture près de l'arbre et chaque matin suivant, elle trouvait une pièce d'or. Le jeune couple était reconnaissant pour cet or, mais ils continuaient à vivre dans la peur de la démonsse.

Le moment vint où la jeune mariée découvrit qu'elle attendait un enfant. Elle connaissait tous les contes à propos de Lilith et combien elle aimait étrangler les enfants. Elle ne doutait pas que la démonsse dans l'arbre était une fille de Lilith. Par conséquent, elle pensa que l'enfant dans son ventre était en danger.

C'est ainsi que l'épouse se rendit un jour près de l'arbre et appela la démonsse à sortir. Il y eut tout d'abord un silence, enfin la voix surnaturelle de la démonsse se fit entendre, demandant à connaître ce qu'elle voulait. « Tout ce que je veux, c'est parvenir à un entendement, car je suis au courant pour l'anneau, et donc, je sais que tu penses être la véritable épouse de mon mari. » « Oui, c'est vrai, » siffla la démonsse. « Dans ce cas, » poursuivit la fille, « laisse-moi être brève. Je suis disposée à le partager avec toi, si tu fais la promesse de ne blesser aucun membre de notre famille, y compris les enfants. Si c'est le cas, je le laisserai venir à toi une heure chaque jour, au coucher du soleil. »

À cet instant, la tête de la démonsse émergea de l'arbre, elle avait gardé exactement la même apparence que lorsqu'elle était apparue au jeune homme, enfant. Elle regarda droit dans les yeux de la mariée et acquiesça.

Après cela, pendant sept ans, le mari fut un homme libre à l'exception d'une heure par jour, durant laquelle il était l'esclave de son épouse démoniaque. Et pendant tout ce temps, la démonsse ne fit aucun mal à personne, et il sembla même qu'elle les protégeait de tout danger. À la fin des sept années, l'homme se rendit au tronc et dans le plat utilisé pour la confiture, il trouva son anneau, celui qu'il avait mis au doigt de la démonsse. Et il sut à cet instant que la démonsse les avait quittés pour de bon.

Source : *Allemagne, XVI<sup>ème</sup> siècle.*

Extrait du livre « Lilith's Cave, Jewish Tales of the Supernatural. » Choisis et remaniés par Howard Schwartz. Copyright 1988. Oxford University Press.